



國際專刊 202012 第八十六期

每月二十日發行(109/11/20-109/12/20)

本期主題：

1. 世界問候日：用繪本問候全世界
2. 台灣的问候語

一、世界問候日：用繪本問候全世界

用繪本陪孩子度過每個節日

11月21日是「世界問候日」。沒錯，我跟你一樣，第一反應是「沒想到居然還有這麼個節日」！而更沒想到的是，居然有繪本完全契合這個紀念日——教你42種向不同國家的人「say hello」的方式。奇葩的節日+奇葩的書，卻構成了一出對孩子進行跨文化教育的實用課堂，一起來看看吧。



## 關於世界問候日

1973年11月21日，第四次中東戰爭期間，為促進埃及與以色列之間的和平，來自澳大利亞的姆可馬克與米切爾兩兄弟，自費印刷了大量有關問候的宣傳材料寄給世界各國政府首腦及世界知名人士，向他們闡述設立「世界問候日」的重要意義，第一個「世界問候日」就此誕生。如今已有146個國家響應「世界問候日」，成為一個全世界祈禱和平的節日。

在世界問候日，每個人都可以分享這個溫馨的節日，而要做的只是向每個人發出問候，這代表人與人之間的交流對維護世界和平所起到的重要作用。世界問候日，已經成為普通人之間互發問候，在不同種族不同文化層進理解，促進感情的一個重要節日。

中國人的問候方式我們再熟悉不過了，但要讓我們成為世界公民，有必要了解其他各國人民見面是如何彼此問候的。

### 各國問候方式

#### 美國

美國人並不會到處擁抱、親吻遇見的每一個人。當然，女性們可能會在見面時彼此緊抱一下以示友好；而且在某些上流社交圈裡，輕吻對方的面頰是很普遍的禮節。但除了對家人與好友外，美國人通常不會經常隨便擁抱他人。此外，並不是每一位美國人都習慣擁抱他人。因此，不要隨便把手臂環住下一個你碰到的美國人。他可能會跟你一樣地不自在。

#### 日本

日本人見面多以鞠躬為禮。比較熟悉的人見面互相鞠躬以二三秒鐘為宜；如果遇見好友，彎腰的時間要稍微長些；在遇到長輩的時候要等長輩抬頭以後才可抬頭，有時甚至要鞠躬很多次。

#### 澳大利亞

澳大利亞人很講究禮貌，在公共場合從來不大聲喧譁。在銀行、郵局、公共汽車站等公共場所，都是耐心等待，秩序井然。握手是一種相互打招呼的方式，擁抱親吻的情況罕見。

#### 泰國

泰國人以雙手合十進行問候，男性將雙手放置於臉部前方，女性則置於胸前，是對彼此及長輩打招呼的方式。



### 印度尼西亞

印度尼西亞碰到朋友或熟人的傳統禮節是用右手按住胸口互相問好，對一般人則以握手問好。



## 馬來西亞

馬來西亞兩人雙手交握（右手掌放入對方雙手掌中）一下。雙手微觸額頭一下。雙手微觸胸前一下。



## 從繪本里學各國問候語

一聲親切的招呼是拉近人我距離最直接、最簡單的方式，如果孩子學會世界各地的招呼語，就是跨出溝通的第一步囉。《Hello World!》（作者：Manya Stojic）這本書提供了 42 種打招呼的語言，我在帶讀時，常會和孩子們強調，語言並沒有好壞之分，多認識一種語言，心裡的世界就會多一分的開闊，而打招呼的時候，別忘了帶著一個甜甜的微笑。

參考資料來源：<https://kknews.cc/baby/n5kpoaq.html>

## 二、台灣的問題語

從小一直就很好奇，別人見面打招呼，都是問"你好！"，為啥我們一見面就要問"呷飽未"，甚至打電話也要問"呷飽未"。有時明明剛吃完飯，也問"呷飽未"，有時想想，深感尷尬。其實閩南人問候"呷飽未"是有歷史原因的。

有的人說閩南語是唐代官方語言，其實閩南語它起源於晉代，比唐代要早幾百年。公元 4 世紀初永嘉之亂導致東晉滅亡，中原人國破家亡，大規模南逃。其中有些人更是一路南奔，直到被大海攔住去路，才在泉州停下。他們稍微喘息後，想起回不去的家國，便把兩條流經泉州的河流都標上故國的符號，北邊的河以陷落的國都命名，叫做洛陽江，南邊的河以破碎的王朝命名，叫做晉江。他們帶來的洛陽官話發展為泉州話。泉州話作為閩南話的源頭，相繼傳向其他閩南地區、

台灣、東南亞、乃至全世界。那條晉江之南的一片土地就叫做晉江（以前是晉江縣，現為晉江市）。當時逃亡的百姓，一路逃亡，缺少食物，食不果腹，還有不少被餓死的。因此人們見面第一句話就是問"呷飽未"，來表達當時最真實的關懷，後來"呷飽未"就一直被當成問候語沿用至今。

原文網址：<https://kknews.cc/history/jj5epxl.html>